

ORVOSOK

Dr. P. H. McNULTY M. D. C.M.
Röntgen specialista, sebész
és nőgyógyász
Rendelő 507 McArthur Bldg.
Lakás 138 Harrow Street.
WINNIPEG, MAN.
Telefon 23.915. Telefon 43.909

Dr. H. HERSHFIELD

orvos és sebész
Ultraviola és Röntgensugár-kezelés
578 Main St és Alexander Ave sarkán
WINNIPEG, Man.
Rendelő telefon: 26.600
Lakás telefon: 51.162
MAGYARUL BESZÉLUNK!

Dr. J. E. WILKINSON

a magyarok fogorvosa
520 Telger Building
A 15-centes Store felett
EDMONTON, ALTA.

SZEM, ORR, FUL és GÉGEBETEGEK bizalommal fordulhatnak

Dr. SAUCIER

szakorvoshoz, ki párisi tanulmányutjáról most tért vissza és a Stephenson Blockban (225-2nd Ave. South) SASKATOONBAN rendelőt nyitott.

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni,
vagy PÉNZT akar küldeni hozzá-
tartozóinak forduljon bizalommal

SIPOS GYÖRGY

Irodájához,
Melville, Sask.
ahol haladéktalanul át fogják intéz-
ni a dolgát. — BEVANDORLÁSI
ENGEDELYEK, FARM-VÉTEL,
MUNKAKÖZVETÍTÉS

HA BETEG
az orvoshoz menjen legelőször
A RECEPTELT JOJJON
Kelly Drug Co. Ltd. gyógyszer-
tárba, ahol azonnal és teljese-
re meretesen ki lesz szolgálva.
KELLY DRUG CO. LTD.
1794 Hamilton Str.
REGINA, Sask.
Telefon: 4032.
Irhat magyarul is.

Ha bármilyen orvosságra van
szüksége, küldje rendelését
vagy jöjjön személyesen Kan-
da egyetlen magyar gyógyszer-
tárba.

MASSIG'S DRUGSTORE
1609—11th Ave. REGINA, Sask.

Magnet Service
Station Limited

Motorok, generatorok, gépek,
mágnesek, sebességmérők, bate-
riák stb. nagy választékban.
2047 Broad Str. REGINA, Sask.
Magyar tolmács alkalmazva

KEDVES HONFITÁRS!

A Kanadai Magyar Ujság min-
den ügyes-bajos dolгодban se-
git, tanáccsal ellát. Pártold sa-
ját lapodat: a Kanadai Magyar
Ujságot!

A DONGÓ

az egyedüli magyar vicclap egész
Amerikában. Huszonhét év óta
KEMÉNY GYÖRGY szerkeszti a
DONGÓT.
Előfizetése egy évre 3 dollár, fél-
évre 1 dollár 50 cent, 4 hónapra pe-
dig egy dollár.
Aki egy évre előfizet a Dongóra és
mellékel még 75 centet, az meg-
kapja Kemény György híres köny-
vét, a „VAS ANDRÁS”-t, melynek
rendes ára 2 dollár.

A DONGÓ CIME:

1060—25th. Street, Detroit, Mich.

Ha az Óházába szándékozik men-
ni, ha barátait akarja kihozni,
keressen fel irodámban bővebb
felvilágosítást

J. W. REDGWICK

BOX: 38 MELVILLE, SASK.
Telefonszám: 50.
C.P.R. földek és hajójegyek!

HOLLAND
AMERICA LINE

Magyarországból
Kanadába

Közvetlen összeköttetés
ROTTERDAM ÉS HALIFAX
között a Holland America Line
nagy és kényelmes hajóin. A
társaságnak irodái vannak Bu-
dapestben, Prágában, Bécsben,
Zágrábban, Bukarestben, Moszk-
vában, Brémában, Hamburgban
és Rotterdamban. Díjtalanul sze-
rezzük meg bevándorlók részére
a kanadai kormánytól a partra
szállási engedélyt. További fel-
világosítást kaphat bármely ügy-
nőnkünktől. Levéllel érdeklődé-
sét küldje a címre:

HOLLAND-AMERICA LINE
673 M'N S' REET
WINNIPEG, Man., Canada.

FORDULJANAK TELJES BIZALOMMAL AZ ALANTI RÉGI ÉS
JÓHÍRŰ CÉGÜNKHOZ, HA SZÜKSÉGE VAN A KÖVETKEZŐKRE:
UTLEVELEK és ahhoz szükséges kérvények megfogalmazása. AFVI-
DAVIT beszerzése rokona és ismerőse részére. HAJÓJEGYEK eladása.
PÉNZTÁRTALAS a leggyorsabban és teljes jótállással. ÉLET ÉS TŰZ-
BIZTOSÍTÁS. FARMVÉTEL, bérlet és eladás közvetítése. KÖZJEGY-
ZŐI okiratok kiállítása bármely nyelven. MEGHATALMAZÁSOK köz-
jegyzői hitelesítése.

SIMON és OBERHOFFNER

KIR. KÖZJEGYZŐI HIVATALA

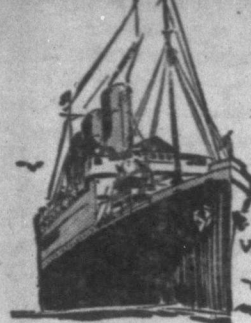
MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: EISENZOPF JÁNOS

INGATLANFORGALMI ÉS HAJÓJEGY IRODAJA

17 17-11th Ave.

REGINA, Sask.

Canadian Pacific Steamships

RAGADJA MEG A KEDVEZŐ
ALKALMAT MOST!

HOZASSA KI CSALÁDJÁT ÉS KÖZE-
LI ROKONAIT OLCsó ARU
PREPAID HAJÓJEGGYEL

Készpénzzel elintézzük az utazással
járó minden ügyes-bajos dolgot és ha-
ladéktalanul megszerezük a szükséges
iratokat a BEUTAZÁSI engedélyt,
UTLEVELET, ha megváltja jegyét az
Óházába.

Bővebb felvilágosítást forduljon a
legközelebbi C.P.R. ügynökhöz, vagy
magyarul közvetlenül a címekre:

G. F. SCHMIDT
372 Main Street,
Winnipeg, Man.

W. C. CASEY, General Agent, 372 Main St. WINNIPEG, Man.
PÉNZKÜLDÉS A VILÁG BARMELY RÉSZÉRE.
Ha utazik, használjon C. P. R. Travellers Chequeket.

D. I. LALKOW
115 C.P.R. Bldg.
Saskatoon, Sask.



Számai a műkedvelő fényképezésnek elküldik
filmjeiket hozzánk képet készíteni. Próbálja
meg Ön is, meg lesz elégedve. Egész Kanada
területéről elvállaljuk és legjobb munkát
garantálunk. Nyugtasson gondosan megcsinálva.
— A magyarok fényképezési műintézeté. —

THE STAR PHOTO STUDIO

490 Main Street. WINNIPEG, MANITOBA.

KELETKANADAI IRODA

Vezető: SZABOLCS FERENC

Gyors és biztos pénztátalás. — Hajójegyek. — Bevándorlási ügyek. —
Fordítások és okiratok. — Közjegyzői ügyek. — Farmok
és házak adásvétele. Farmok a legjobb vidékeken, könnyű fizetéssel fel-
tételkel, bármily nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot. — Minden-
nemű biztosítás. — könyvek, újságok és hanglemezek árusítása.
Bármely ügyben forduljon bizalommal a címre:
IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU
8 Barton Str. East. — HAMILTON, ONTARIO. — CANADA.

Kish Andor boardingháza

magyarok találkozóhelye
Olcsó szobák és jó koszt. A honfitársak pártfogását kéri a
tulajdonos

FORT WILLIAM, Ont.
528 McLAUGHLAN ST.

Fizessen elő a Kanadai Magyar Ujságra!

HA

RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHANY

és mindenféle kert vetemény megterm, akar földet

venni.

CSALÁDJA, vagy ROKONA részére Bevándorlási Enge-

délyt akar beszerezni.

HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni

SZEMÉLYESEN, VAGY LEVELEZVE FORDULJON

RAYMOND, Alberta.

P. O. BOX: 289.

MAGYAR TELEPÍTŐ IRODAHOZ.

SZARKA JÓZSEF

üzletében magyar pipa- és
cigaretta dohány, papír kap-
ható.

A KANADAI MAGYAR UJSÁG
ügynöke előfizetéseket, hirde-
téseket, keresztetéseket fel-
vesz a lap számára.

MAGYAR OTTHON SZALLODA
406—4. Ave. South
Lakás: 609—13 Str.
LETHBRIDGE, ALTA.

WINDISCH JÓZSEF

Hajójegy és telepítési irodája.
SASKATOON, Sask. P. O. Box 1630

628 „H” Ave. South Telefon: 3809

CSALÁDJÁNAK, TESTVÉREINEK

ES ISMERŐSEINEK beutazási en-

gedélyt megszerzem, hajójegyét

itt megveheti.

PÉNZKÜLDÉS nagyon jutányos á-

ron bárhová.

THE CROWN LIFE INSURANCE

COMPANY főképviseletje.

Szívesen adok felvilágosítást tel-

jesen felszerelt és felszerelés nél-

küli farmokról.

„PANNONIA”

WESTERN CANADA COLONIZA-

TION SOCIETY

saskatooni irodájának vezetője.

Magyar Otthon

FORT WILLIAMBANI

MAGYAR KONYHA! — TISZTA

SZOBÁK! — BILLIARD TEREM!

Szíves pártfogást kérnek:

FISTROVICY — BARANYAI

740 Simpson Street

FORT WILLIAM, Ont.

„TANULJON ANGOLUL”

HA BOLDOGULNI AKAR!

Most EGY DOLLAR

előrevaló beklődése

mellett megrendelheti a legjobb

tankönyvnek elismert, híres \$20s

„Angol-Magyar TANITÓT”

50 leckével, melyből biztosan,

és könnyen megtanulja.

ISADORE BRAUN

okl. tanító és közjegyző

10210 Adams Ave. CLEVELAND

Ohio U. S. A.

MINDEN

esetben keresse meg SZAKÁCS
GÁBOR irodáját, ki a C.P.R. CO.
képviselője és a CANADIAN PACI-
FIC EXPRESS pénzküldője.

ÜGYE

akár pénzt küld, akár rokonát a-
karja kihozni, a

LEGBIZTOSABBAN

less elintézte. Ha általa veszi vagy
adja el farmját. Szakács Gábor iro-
dájának megbízható munkája által

SIKERÜL

Box 30. Telefon 23

KIPLING, Sask.

ELŐFIZETŐINKET KERJÜK, HOGY
mindennemű címváltozásnál előzzék el
minket is

TUDATNI SZÍVESKEDJENEK.

**Minden olvasónk saját
érdeke is, ha csak a
lapunkban hirdető
cégeknek eszközli
bevásárlásait**

1. Előnyök: 2.

A legtöbb cégnél
árkedvezményben
részesül, tehát ol-
csóbban vásárol-
hat, ha a MI-
REANK HÍVAT-
KOZIK!

Azon cégeket tá-
mogatja, amelyek
elsősorban a KA-
NADAI MAGYAR
UJSÁGBAN hir-
detnek, amivel a
pénzt azonnal és
hirdetésünkkel o-
rdomírozhatják to-
lál.

VII. A KEMÉNY SZÍVEK

A kárpátfalvi kastélyban napról-napra nagyobb a gyász.
Nagyon beteg a kisasszony, mindig-mindig rosszabbul
lesz, talán soha sem gyógyul meg.

Minden éjjel új meg új rémlátásokkal képzeleg: álmodik
kinyitott szemmel és beszél fenhangon azokhoz, akikkel álmodik

Atyja, anyja, felváltva ülnek ágya előtt; ha az egyik éjjel,
a másik nappal virraszt mellette, s azután elmondják egymásnak
míről beszélt, mit álmodott? S hosszan-hosszan eltöprengednek
fölötte.

— Ki lakik itt a mellettem való szobákban? — kérdező
egy reggelen a beteg, fehér újjával megkocogtatva az ágya mel-
letti elszőnyegezett falat, ki zongorázott itt az éjjel, a másik te-
remben? Itt mellettem jobbra!

A tanácsos gyöngéden végigsimogatja gyermeke lázas
homlokát.

— Üres szobák azok, jó leánykám, nem lakik ottan sen-
ki. Az a folyosó is el van rekesztve, ami oda vezet.

— Nem, nem. Én mindent jól hallok, bizonyítja a beteg;
néha egyet pattan a zongora hurja, s olyan soká eldöng magá-

Semmit előbb, mint a te véredek! — kiáltá Miklós, kezé-
be ragadva az odanyújtott kardot s olyat dobant lábával, hogy
az épület megrendül bele.

Mind a két vívó állásba teszi magát. A kinyújtott kardok
összeérnek, amint köszörlött éleikkel végigsusznak egymáson,
olyan bántó hangot ad ez, hogy az ember szíve borzad bele.

Egy hosszú percig halotti csend van a teremben; a segé-
dek félrevonultak.

A két kard egymáson fekszik. A két vívó szemei egymást
keresik, a düh szikráival Miklós szemei, a guny kigyóízégetével
Dabronié.

Miklós kezdi meg a harcot.

Egy merev csapással hirtelen leüti ellenfele fegyverét, s
mint a villám csap egyszerre hozzá, neki a fejének.

Ha a spadassin védte volna magát elkészt kardjával e ret-
tentő csapás ellen, kardostul, fejestül úgy hasította volna az ket-
tő, hogy az itéletnap sem csinált volna belőle egyet. De e helyett
hirtelen hátraugrott, egész testét hanyat vetette, kardját is víz-
szakapta s engedte az ádáz csapást maga előtt elsüvölteni; a
kard hegye nem járt messzebb teste előtt egy hüvelyknél.

A másik pillanatban már ismét helyén volt. Legkisebb za-
var, megdöbbenés nem látszott arcán. Még inkább ragyogtak
szemei, mint a gyakorlott játékosé, ki ellenfelét furfangosan meg-
tudta csalni.

A támadóból most ő vált támadóvá; a testét előre hajtva,
egészen alá csuszott ellenfele kardjának, s cselvágásaival kény-
szeríté azt sokkal közelebből védni magát, s ezáltal őt rövidebb
távolságra bocsátani.

Miklós segédei a hideg verítéket érzék arcaikon. Látni le-
hetett, hogy Dabroni sokkal gyorsabb vívó, mint Miklós, ki ellen-

Jóka: Kárpáthy Zoltán III. kötet.